



# TABLE RONDE

28 SEPTEMBRE 2022

BORDEAUX, MUSÉE D'AQUITAINE

*Une histoire d'absence ou un siècle oublié ?*  
TÉMOIGNER DES JUIFS DANS LA FRANCE PRÉMODERNE

*Une histoire d'absence ou un siècle oublié ?*

## TÉMOIGNER DES JUIFS DANS LA FRANCE PRÉMODERNE

**Modération : Nathalie COHEN**

**Oppression, persécutions, conversions marquèrent la vie des Juifs en France à l'époque de Michel de Montaigne. L'absence de traces émergentes de la culture juive a transformé cette tranche de l'histoire des Juifs, en particulier en Aquitaine, en une « histoire d'absence » ou de perte d'identité. Ou bien serait-ce une question de sources abandonnées ? Cette rencontre vous ramènera à ce siècle oublié mais autant étonnant que passionnant.**

L'exclusion politique ayant fait disparaître les traces plus visibles de la vie et de la culture juives en France durant la période 1492-1650, cette époque s'impose comme le siècle oublié. Ceux qui ont fui l'Inquisition ont continué leur vie en tant que nouveaux chrétiens, également appelés *conversos*. Des historiens tels que Netanyahu (2002) et Salomon (2009) ont soutenu que la majorité des juifs ibériques qui se sont ainsi convertis au christianisme avaient perdu leur identité juive. Cette « histoire d'absence » (Schwarzfuchs 2004) est devenue un truisme, notamment pour le grand public.

Mais avons-nous épuisé nos sources ?

Nous sommes désormais confrontés à un ensemble de questions que cette table ronde entend aborder.

28 SEPTEMBRE 2022

BORDEAUX

MUSÉE D'AQUITAINE

13 h 45 Ouverture

### VIES DE L'ECRIT EN FRANCE

14 h **Emma ABATE (Università di Bologna/ IRHT-CNRS)**  
*Sources hébraïques provenant des milieux franco-juifs redécouvertes grâce aux projets « Books within Books » et « BiNaH »*

14 h 15 **Géraldine CAZALS (Université Bordeaux)**  
*Culture hébraïque et histoire de la pensée juridique : une histoire à redécouvrir*

14 h 30 **Paul SALMONA (Musée de l'Art et de l'Histoire du Judaïsme)**  
*Retour sur les campagnes archéologiques de Gérard Nahon dans les cimetières hispano-portugais de Bidache, La Bastide-Clairence et Peyrehorade dans les années 1960*

14 h 45 **Evelien CHAYES (IRHT-CNRS)**  
*Actes de présence des « Portugais » et « Espagnols » à Bordeaux : redécouvrir la culture juive au travers des archives, 1550-1660*

15 h **DISCUSSION**

15 h 35 pause

### RITES ET CULTURES FRANCO-JUIFS EN EXIL

16 h **Davide MANO (EHESS/ IRHT-CNRS)**  
*Sauvegarder le rite français hors de France : les livres de prière des communautés Apam (Piémont, xvii<sup>e</sup>-xviii<sup>e</sup> siècle)*

16 h 15 **Pierre SAVY (Université Gustave Eiffel)**  
*Témoignages italiens sur les Juifs de France, 1492-1650*

16 h 30 **Hélène JAWHARA-PINER (Université de Tours-CESR)**  
*L'adafina, de l'oppression à la permanence : reflet d'un patrimoine culinaire juif séfarade vivant*

16 h 45 **DISCUSSION**

Table ronde organisée par Evelien Chayes (IRHT-CNRS)  
dans le cadre du projet SION-Digit  
en partenariat avec le musée d'Aquitaine.

La table ronde sera enregistrée par Akadem.

La table ronde se déroulera au  
musée d'Aquitaine  
20 cours Pasteur  
33000 Bordeaux

[www.irht.cnrs.fr](http://www.irht.cnrs.fr)



Image: Biblioteca Palatina, Ms. Parm. 2895, Siddur 1450-1453, f°. 235v.

*Su concessione del Ministero della Cultura - Complesso Monumentale della Pilotta, Biblioteca Palatina.*



**IRHT**  
Institut de recherche  
et d'histoire des textes

**Crif**  
BORDEAUX-AQUITAINE

**MU  
SÉE  
D'AQUI  
TAINE**

**akadem** אקדמ

 **SOSA MENDES  
FOUNDATION**

 **digit**  
Signifying Objects, Texts and Networks, 1500-1700  
Digitizing Transactions in Jewish European Culture